Acuerdo no serán aplicables a las prohibiciones o restricciones: (a) impuestas por razones morales o humanitàrias, (b) encaminadas a proteger la vida o la salud humana, animal o venetat; (c) reistivas a ef. etos fabricados en prisiones; (d) relativas al complimiento de leyes de poincia o de rentas fiscales.

## ARTICULO VII

Se exception de los efectos del presente Acuerdo tanto las ventajas congulides e que pudieran ser concedidas en lo trauro por uno u outo Pris, a passes multrotes para familitar el trafico fronterizo somo las que resulten de una Unión Monnora de la cuelcura u otro País pueda llegar a ser parte.

## HIY outorrah

## ABBICULO IX

1. El presente Acuerdo será ratificado y los instrumentes de ratificación se apicarán en Ottawa tan prorto como sea posible. El Acuerdo entrará a regir cunta días después del canje de ratificaciones y se maniencia en vigor durante de período de dos años. Si ninguno de los dos Gobiernos lo bubiero denunciado ais meses antes de expirar ese termino, quedará prorrogado por un año más, or tácita reconducción, y así succeivamente, a menos que sea denunciado sois teses por lo menos, antes de expirar, el período en curso.

2. Missatrasz este Aonerdo no hava entrado en virencia definitiva, sus isposiciones acerán aplicadas provisionalmente por embos Cobiernos por un erfodo de un año, a partir del 15 de Octubro de 1841. Si à la expiración de ste plazo el canje, de ratificaciones no es imbiera realizado, ambes Cobiernos e consultarán respecto de la provinca de la aplicación previsional este Acuerto.

In 16 de 16 de cual los sucritos, decidamente autorizados para al electoriban

Hecho en dos ejemplares, en español y en inglés, ambos auténtique, en la uder de Santiago, a diev dins del mes du conjembre de un anil proveciontes.

U.S.) "HUAN B. ROSSETTI

SET - STATES A MACKINEON